AQA

Please write clearly in block capitals.

Centre number | | | | | | Candidate number | | | | |

Surname _____

Forename(s) _____

Candidate signature _____
I declare this is my own work.

GCSE
PANJABI

H

Higher Tier Paper 4 Writing

Thursday 12 June 2025 Afternoon Time allowed: 1 hour 15 minutes

Materials
You will need no other materials.

Instructions
- You must **not** use a dictionary.
- Use black ink or black ball-point pen.
- Fill in the boxes at the top of this page.
- You must answer **three** questions.
- You must answer **either** Question 1.1 **or** Question 1.2. Do **not** answer both of these questions.
- You must answer **either** Question 2.1 **or** Question 2.2. Do **not** answer both of these questions.
- You must answer Question 3.
- Answer **all** questions in **Panjabi**.
- You must answer the questions in the spaces provided. Do **not** write outside the box around each page or on blank pages.
- If you need extra space for your answer(s), use the lined pages at the end of this book. Write the question number against your answer(s).
- Do all rough work in this answer book. Cross through any work you do not want to be marked.

Information
- The marks for questions are shown in brackets.
- The maximum mark for this paper is 60.
- In order to score the highest marks for Question 1.1/Question 1.2, you must write something about each bullet point. You must use a variety of vocabulary and structures and include your opinions.
- In order to score the highest marks for Question 2.1/Question 2.2, you must write something about both bullet points. You must use a variety of vocabulary and structures and include your opinions and reasons.

For Examiner's Use	
Question	Mark
1	
2	
3	
TOTAL	

Do not write outside the box

Answer **either** Question 1.1 **or** Question 1.2.

You must **not** answer **both** of these questions.

Either

0 1 . 1 ਤੁਸੀਂ ਖੇਡਾਂ ਬਾਰੇ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤ/ਆਪਣੀ ਸਹੇਲੀ ਨੂੰ ਇੱਕ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖ ਰਹੇ ਹੋ।
ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖੋ:

- ਤੁਹਾਡੀ ਮਨਪਸੰਦ ਖੇਡ
- ਖੇਡਾਂ ਖੇਡਣ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਲਈ ਫਾਇਦੇ
- ਦੇਖੇ ਹੋਏ ਖੇਡ ਮੁਕਾਬਲੇ ਬਾਰੇ
- ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਖੇਡਾਂ ਖੇਡਣ ਬਾਰੇ ਸੁਝਾਅ

ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ **90 ਸ਼ਬਦ** ਲਿਖੋ। ਹਰ ਭਾਗ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਲਿਖੋ।

[16 marks]

Do not write outside the box

16

Do not write outside the box

or

0 1 . 2 ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਅਖਬਾਰ ਲਈ ਆਪਣੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਪਰਦੂਸ਼ਨ ਬਾਰੇ ਇੱਕ ਆਰਟੀਕਲ ਲਿਖ ਰਹੇ ਹੋ। ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖੋ:

- ਤੁਹਾਡੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਪਰਦੂਸ਼ਨ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ
- ਪਰਦੂਸ਼ਨ ਦੇ ਅਸਰ
- ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਪਰਦੂਸ਼ਨ ਘੱਟ ਕਰਨ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਸਕੂਲ / ਕਾਲਜ ਨੇ ਕੀ ਕੀਤਾ
- ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਇਲਾਕੇ ਨੂੰ ਵਧੀਆ ਬਣਾਉਣ ਲਈ ਸੁਝਾਅ

ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ **90 ਸ਼ਬਦ** ਲਿਖੋ। ਹਰ ਭਾਗ ਬਾਰੇ ਕੁਝ ਲਿਖੋ।

[16 marks]

Do not write outside the box

16

Do not write outside the box

Answer **either** Question 2.1 **or** Question 2.2.

You must **not** answer **both** of these questions.

Either

0 2 . 1 ਤੁਸੀਂ ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਆਪਣੇ ਭਰਾ / ਆਪਣੀ ਭੈਣ ਨੂੰ ਇੱਕ ਚੰਗੇ ਦੋਸਤ / ਚੰਗੀ ਸਹੇਲੀ ਬਾਰੇ ਚਿੱਠੀ ਲਿਖ ਰਹੇ ਹੋ।

ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖੋ:

- ਪੱਕੇ ਦੋਸਤਾਂ / ਪੱਕੀਆਂ ਸਹੇਲੀਆਂ ਦੇ ਗੁਣ
- ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਦੋਸਤ / ਸਹੇਲੀ ਨਾਲ ਖਾਸ ਦਿਨ ਮਨਾਉਣ ਬਾਰੇ

ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ **150 ਸ਼ਬਦ** ਲਿਖੋ। ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਦੇ ਦੋਹਾਂ ਭਾਗਾਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖੋ।

[32 marks]

Do not write outside the box

Do not write outside the box

Do not write outside the box

32

Do not write outside the box

or

0 2 . 2 ਤੁਸੀਂ **ਪੰਜਾਬੀ** ਦੀ ਅਖਬਾਰ ਲਈ ਪੜ੍ਹਾਈ ਬਾਰੇ ਇੱਕ ਆਰਟੀਕਲ ਲਿਖ ਰਹੇ ਹੋ।

ਇਸ ਵਿੱਚ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖੋ:

- ਅੱਜ-ਕੱਲ੍ਹ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ
- ਭਵਿੱਖ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਦਾ ਸਕੂਲ / ਕਾਲਜ

ਪੰਜਾਬੀ ਵਿੱਚ ਲਗਭਗ **150 ਸ਼ਬਦ** ਲਿਖੋ। ਪ੍ਰਸ਼ਨ ਦੇ ਦੋਹਾਂ ਭਾਗਾਂ ਬਾਰੇ ਲਿਖੋ।

[32 marks]

Do not write outside the box

Turn over ▶

Do not write outside the box

Do not write outside the box

32

Do not write outside the box

0 3 Translate the following passage into **Panjabi**.

Last month we went to a wedding party. It was in a village in the Punjab, where my father grew up and studied. I visited our farms and now the villages are very clean. There is a lot of pollution in the cities.
After my A-levels I will spend four weeks in India and will do charity work there.

[12 marks]

12

END OF QUESTIONS

Do not write outside the box

There are no questions printed on this page

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Do not write outside the box

Question number	Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.

Do not write outside the box

Question number	Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.

Do not write outside the box

Question number	Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.

Do not write outside the box

Question number	Additional page, if required. Write the question numbers in the left-hand margin.

Do not write outside the box

There are no questions printed on this page

DO NOT WRITE ON THIS PAGE
ANSWER IN THE SPACES PROVIDED

Copyright information

For confidentiality purposes, all acknowledgements of third-party copyright material are published in a separate booklet. This booklet is published after each live examination series and is available for free download from www.aqa.org.uk

Permission to reproduce all copyright material has been applied for. In some cases, efforts to contact copyright-holders may have been unsuccessful and AQA will be happy to rectify any omissions of acknowledgements. If you have any queries please contact the Copyright Team.

Copyright © 2025 AQA and its licensors. All rights reserved.